

## Reflexiones sobre la relación de la *Risālat ḡāmi‘at al-ḡāmi‘a* con los *Iḥwān al-Ṣafā‘*

Mourad Kacimi  
Universidad de Alicante

### 1. La composición de *Rasā‘il Iḥwān al-Ṣafā‘*

En la segunda parte del siglo IV/X empiezan a circular una serie de epístolas de tendencia filosófica bajo el título de *Rasā‘il Iḥwān al-Ṣafā‘*. El número de estas *rasā‘il* ‘epístolas’ llegó a ser de 52, formando un conjunto de carácter enciclopédico. Los autores de estos tratados se definen –o se esconden detrás– como *Iḥwān al-Ṣafā‘* ‘Hermanos de la Pureza’, y estas *Rasā‘il* no tienen una fechación claramente establecida. El enigma que circula alrededor de la identidad de sus autores llamó el interés de antiguos y nuevos investigadores, pero ante la falta de datos concretos, surgieron opiniones divergentes.

1.1. Abū Ḥayyān al-Tawḥīdī (310-414 H./922-1023 e.C.) fue el primero en aportar datos sobre algunos de sus autores contestando a la pregunta de Abū ‘Abd Allāh Ibn Sa‘dān (m. 375 H./985 e.C.) el visir del *būḡī* Ṣamṣām al-Dawla. En 373 H./983 e.C. comenta que las *Rasā‘il* fueron el fruto de unas sesiones de un grupo de eruditos contemporáneos que residieron en Basora. Entre los sabios que cita, enumera los nombres de Abū Sulaymān Muḥammad Ibn Ma‘šar al-Bustī conocido por al-Maqdisī, Abū l-Ḥasan ‘Alī Ibn Hārūn al-Zanḡānī (m. 352/963), Abū Aḥmad al-Mahraḡānī conocido también por al-Nahraḡūrī (402/1012), y al-‘Awfī. Añade que el objetivo de ellos era combinar la filosofía griega con la ley islámica (al-Tawḥīdī, 2, 4-5).

El testimonio de Abū Ḥayyān está corroborado por el teólogo ‘Abd al-Ḡabbār al-Mu‘tazilī (359-415/969-1025), quien añade al grupo a Abū Muḥammad Ibn Abī-l-Baḡl, y además confirma la relación de este grupo de intelectuales con el califa fatimí al-Mu‘iz li-Dīn Allāh (m. 365/975) (2, 611).

1.2. A pesar de ello, las fuentes ismailíes señalan que estas mismas epístolas fueron escritas en principios del siglo III/IX, y las atribuyen al *imām* Aḥmad Ibn ‘Abd Allāh (m. 212 H./827 e.C.).<sup>1</sup> Cabe citar a ‘Imād al-Dīn Idrīs (m. 872/1466) en su libro *‘Uyūn al-aḥbār* (4, 367), y el alfaquí yemení Šaraf al-Dīn Ḡā‘far Ibn Muḥammad Ibn Ḥamza (m. 834/1431); De la epístola *Al-Mūqiḍa* de este último recoge ‘Ārif Tāmīr la misma versión (1970, 12-13), pero, en el texto que recoge no aparece el nombre del *imām* Aḥmad, como sí hizo el autor posterior ‘Imād Idrīs.

El investigador ismailí H. F. Al-Hamadani (1932, 299) recoge esta versión de una fuente más antigua, se trata de la obra *Dāmīg albāṭil* de ‘Alī Ibn Muḥammad al-Walīd (m. 612/1216). Dicho autor comenta en su obra que uno de los imames destacó en todo tipo de conocimiento en unas epístolas que escribió (37-8).

Otros investigadores ismailíes apoyan esta versión, como Mustafā Ḡālib, segundo editor de la *Risālat al-ḡāmi‘a* (1981, 7-11). ‘Ārif Tāmīr también atribuye la obra al imam Aḥmad Ibn ‘Abd Allāh en el prólogo de la edición de la obra *Šaḡarat al-yaqīn* (1982, 7); pero en otra ocasión A. Tāmīr atribuye la autoría a los cuatro miembros del consejo del imam Aḥmad Ibn ‘Abd Allāh (1970, 16-7): ‘Abd Allāh Ibn Ḥamdān, ‘Abd Allāh Ibn Maymūn, ‘Abd Allāh Ibn Mubārak, y a ‘Abd Allāh Ibn Sa‘īd. A. Tāmīr recoge este dato

<sup>1</sup> Recogemos esta fecha Muṣṭafā Ḡālib (1981, 11), en cambio, ‘Ārif Tāmīr piensa que murió en 265 H./879 e.C. y que en esta fecha habría muerto su padre ‘Abd Allāh Ibn Muḥammad (1998, 175).

de Abū al-Ma‘ālī Ḥātim Ibn ‘Imrān Ibn Zahra (m. 470/1077) en su epístola *Al-Uṣūl wa-l-Aḥkām* –editada por A. Tāmīr con cuatro epístolas ismailíes más– (1957, 121).

1.3. Sin embargo, algunos expertos sobre el tema piensan que la enciclopedia es una obra estratificada, esto es, compuesta en sucesivas fases, correspondiendo el resultado final a la suma y evolución de todas ellas. La compilación de su texto se inició en el III/IX y siguió evolucionando hasta la segunda parte del siglo IV/X. De entre ellos cabe citar a Carmela Baffioni (2012), Nader El-Bizri –en el prólogo de la nueva edición a la *Rasā’il*– (2008, 3), Godefroid de Callataÿ (301).

Con ello, se deduce que los autores que cita Abū Ḥayyān al-Tawḥīdī siguieron los pasos de otros autores anteriores, y desarrollaron un texto ya existente. Esto explica por qué estas epístolas no llevan fecha de composición. Aun así, hay que señalar que Al-Tawḥīdī en 373 H./983 e.C. cita solamente 50 epístolas. Esto abre la posibilidad de que el texto de la enciclopedia se siguiera desarrollando después de aquella fecha.

1.4. Las *Rasā’il Iḥwān al-Ṣafā’* influyeron a muchos eruditos de diferentes tendencias; pero, fueron más consideradas entre los ismailíes. Esto es así, que llegó a denominarse en la obra de Ibrāhīm al-Ṣayfī como “el Corán de los imames”, tal como lo recoge H. F. al-Hamadānī (1932, 291; 1999, 162) y A. Tāmīr (1957, 17). Esta relación entre los ismailíes y las epístolas de los Iḥwān al-Ṣafā’ la afirman investigadores como Yves Marquet –quien piensa que las *Rasā’il* tienen identidad ismailí– (1961, 226; 1981, 95-96; 1985, 57-79), Vladimir Alekseevich Ivanov (1933, 31; 1946, 146-7; 1974, 181), y Henri Corbin (187).

Aun así, encontramos otros investigadores que niegan esta raíz y piensan que los posteriores filósofos ismailíes fueron influidos por las *Rasā’il*, como es el caso de ‘Ādil al-‘Awwā (1948), Ismā‘il al-Fārūqī (21-3), y A. L. Tibawi (34). De igual modo, I. R. Netton recuerda los puntos en común entre las *Rasā’il* y el ismailismo, pero subraya que entre ellos hay diferencias ideológicas, como ocurre en el caso del imamato (262).

## 2. La relación de la *Risālat al-ḡāmi‘a* con las *Rasā’il Iḥwān al-Ṣafā’*

A los Iḥwān al-Ṣafā’ se les atribuye también otra obra, se trata de la *Risālat al-ḡāmi‘ā*. Esta obra fue citada por primera vez por Ibrāhīm Ibn Ḥusayn al-Ḥāmidī en la fuente ismailí titulada *Kanz al-Walad* (al-Ḥāmidī 313). Los investigadores ‘Ārif Tāmīr (1998, 175) y Muṣṭafā Ġālib (*Risālat al-ḡāmi‘ā* 1981, 9) la atribuyen también al imām Aḥmad Ibn ‘Abd Allāh señalado anteriormente como autor de las *Rasā’il*.

Hay que señalar que Al-Tawḥīdī –que conocía las *Rasā’il Iḥwān al-Ṣafā’*–, no da ningún dato sobre la existencia de la *Risālat al-ḡāmi‘ā*, probablemente porque en aquel periodo todavía no estaba compilada, o si lo estaba ya, porque circularía entre notables eruditos del grupo, de modo muy restringido.

La atribución de la *Risālat al-ḡāmi‘a* a los Iḥwān al-Ṣafā’ tiene una base sólida, porque el propio texto de la enciclopedia cita a la *Risālat al-ḡāmi‘a* como un obra propia de los Hermanos de la Pureza, y ello en varias referencias, tanto en el índice, como en numerosas ocasiones en el texto de las epístolas.<sup>2</sup> En el índice de las *Rasā’il* se comenta que la característica principal, y objetivo de esta obra es justificar y argumentar las opiniones filosóficas de los Hermanos de la Pureza con textos coránicos y otros textos fundamentales islámicos. Está considerada el resumen de las *Rasā’il Iḥwān al-Ṣafā’* y la esencia de todas (*Rasā’il Iḥwān al-Ṣafā’* 2005, vol. 1, 40). La concordancia entre las dos obras, la confirman C. Baffioni (2000, 6) y G. de Callataÿ comentando este último “A primera vista, parece evidente que hay que dar una respuesta positiva a esa pregunta.

<sup>2</sup> Esta citada en *Rasā’il Iḥwān al-Ṣafā’*, vol. I: 37, 40, 43, 252; vol. III: 333; vol. IV: 195, 205, 281.

Tanto desde la perspectiva del estilo como del contenido, se observa entre la *Risālat al-ğāmi'a* y el resto de las *Rasā'il* una gran similitud y una gran homogeneidad, como han hecho notar la mayoría de los expertos” (2013, 304). Todo ello, nos lleva a pensar que el coordinador final del conjunto de las epístolas que conocemos hoy es el autor de la *Risālat al-Ğāmi'a*.

Sin embargo, el carácter doctrinal ismailí en la *Risālat al-Ğāmi'a* está señalado por investigadores ismailíes como 'Arif Tāmir (*Ğāmi'at al-ğāmi'a* Tāmir 1970, 10), Muṣṭafá Ğālib (1981, 11-12), y otros como G. De Callataj que señala que el discurso de la *Risālat al-ğāmi'a* parece orientado a consideraciones más estrictamente esotéricas y, por así decirlo, más características del pensamiento ismailí que el de las *Rasā'il* (2013, 305). De igual modo, se Mourad Kacimi demostró en su tesis doctoral que la doctrina septimana ismailí está más presente en la *Ğāmi'ā*. afirmando que todo el concepto filosófico y político de la obra gira en torno del séptimo *Imām* esperado –*Al-Mahdī al-Muntazar*–, descendiente del profeta Muḥammad (Kacimi 80).

### 3. La *Risālat Ğāmi'at al-ğāmi'a*

'Arif Tāmir editor de esta obra la titula *Ğāmi'at al-ğāmi'a* y en el prólogo de su autor la nombra “*Fa-hādi-hī Ğāmi'āt al-ğāmi'ā aw zubdat Rasā'il Iḥwān al-Şafā' wa ḥillān al-wafā' şalawāt Allāh 'alay-him*”. La presenta como la esencia de las *Rasā'il Iḥwān al-Şafā'*. Tal como figura en la edición de 'A. Tāmir. “*zubdat Rasā'il Iḥwān al-Şafā' wa ḥillān al-wafā'*” (*Ğāmi'at al-ğāmi'a* Tāmir 1970, 62). La misma expresión aparece en el colofón de la obra (*Ğāmi'at al-ğāmi'a* Tāmir 1970, 229).

Ğamīl Şalība comenta en la introducción de su edición a la *Risālat al-Ğāmi'a* que el título de esta obra está escrito al final del manuscrito. Se cita solamente en el íncipit “*Risāla mağmū'a min zubad Rasā'il Iḥwān al-Şafā' wa ḥillān al-wafā'*” y en el éxplicit “*Tammāt Risālat ğāmi'at al-ğāmi'a al-latī hiya muḥtaşara min Rasā'il Iḥwān al-Şafā' wa ḥillān al-wafā' dawī al-sarā'ir wa-ahl al-başā'ir bi-ḥamdi Allāhi wa-awni-hi*” (17).

'Arif Tāmir la define en la edición de la misma diciendo: “Es la *Ğāmi'at al-ğāmi'at* la esencia de las *Epístolas* de los Hermanos de la Pureza y la consideramos como el catálogo de todas las epístolas, su esencia y su resumen” (*Ğāmi'at al-ğāmi'a* Tāmir 1970, 61).

Según se deduce de su título, esta obra viene a ser un compendio de otro compendio, es decir un resumen del contenido de la obra mencionada antes *Al-Risālat al-ğāmi'ā*; pero en realidad, no resume todo el contenido de la *Ğāmi'a* sino resume las ideas filosóficas esenciales de los *Iḥwān al-Şafā'* dándolas un claro enfoque doctrinal batiní ismailí.

La obra es un compendio compuesto de 52 capítulos. A diferencia a las *Rasā'il* y la *Risālat al-ğāmi'a*, los capítulos de este compendio tratan solo de temas metafísicos.

Este compendio manifiesta el claro carácter ismailí de su autor. De hecho, la interpretación batiní de las aleyas de Corán es preponderante en esta obra. Este compendio no sigue el mismo orden de la *Risālat al-ğāmi'a* y las *Rasā'il*, sino que trata de manera libre las ideas filosóficas principales de los *Iḥwān al-Şafā'*. En estos capítulos se resumen temas filosóficos sobre la creación del universo, el cuerpo humano, el destino final del alma al separarse del cuerpo, etc.

### 4. Relación de la *Risālat ğāmi'at al-ğāmi'a* con la *Risālat al-ğāmi'a* y las *Rasā'il Iḥwān al-Şafā'*

La *Risālat ğāmi'at al-ğāmi'a* afirma que el motivo de su compilación es abreviar las ideas esenciales de las *Rasā'il Iḥwān al-Şafā'*. De este modo, expresa la misma finalidad y los mismos objetivos que fueron sintetizados en la *Risālat al-ğāmi'a* respecto a su relación con la enciclopedia de los *Iḥwān al-Şafā'*. Esto lo detectamos por ejemplo en

algunas expresiones como esta: “para que sea esta epístola autosuficiente en lo que se necesite de ella, y que cuando desaparezcan todas las epístolas, ésta las pueda sustituir” “*Wa li-takūna haḍihi al-risāla qā’ima bi-mā yuḥtāḡu ilay-hi idā ḡabat al-rasā’il bi-asri-hā fa-takūnu qā’ima maqāma-hā*” (*Ĝāmi’at al-ḡāmi’a* Tāmir 1970, 83). Por lo tanto, se presenta a sí misma como un nivel más alto que la *Risālat al-ḡāmi’a*.

Hemos señalado anteriormente la relación entre la *Risālat al-ḡāmi’a* y las *Rasā’il Iḥwān al-Ṣafā’*. Las dos obras indican que son obras del mismo autor; de hecho, una hace referencia a otra. En cambio, en dichas obras no encontramos ninguna referencia a la *Risālat ḡāmi’at al-ḡāmi’a*. De esto deducimos que el autor de la *Risālat al-ḡāmi’a* y coordinador final de las *Rasā’il* no la conoce. Además, el autor de la *Risālat al-ḡāmi’a* considera la epístola “la convivencia entre los Iḥwān al-Ṣafā’” “*iṣrat iḥwān al-Ṣafā’*” la epístola esencial de toda la obra, de hecho, la coloca en el final para concluir la obra (1981, 537), y no encontramos ninguna señal de que el autor de la misma tiene intención de resumirla en otra epístola.

El autor de la *Risālat ḡāmi’at al-ḡāmi’a* intenta adaptar el mismo estilo literario de las dos obras anteriores las *Rasā’il*, y la *Ĝāmi’a*. De modo que, observamos que recoge textos idénticos de las otras dos obras, y utiliza frases hechas de las mismas. Por ejemplo, el comienzo de cada párrafo “*I’lam ayyuhā al-aḡ al-bār al-raḥīm* ‘Has de saber querido hermano’”. Además, sigue la misma característica de las dos obras anteriores en dejar consejos al lector en el final de cada capítulo. Por otro lado, usa masivamente las aleyas coránicas tomándolas como argumentos tal como está el caso en la *Ĝāmi’a*. A pesar de todo ello, se aprecia una ligera diferencia en el estilo literario.

Hemos comentado que la obra tiene una inclinación ismailí. Esto se observa en la manera de interpretar las aleyas del Corán, y la terminología teosófica. Además, en los dos últimos folios del manuscrito de la Biblioteca de Salamiyya que hemos consultado hay declaraciones que lo afirman explícitamente.<sup>3</sup> Una de estas afirmaciones es: “Es la esencia de las creencias ismailíes y de los inherentes al libro de Iḥwān al-Ṣafā’ wa-ḥillān al-wafā’” “*Min zubdat ‘aqā’id al-isma’īliyya wa-lāzamū Kitāb Iḥwān al-Ṣafā’ wa-ḥillān al-wafā’*”. Por lo tanto, llegamos a la conclusión de que la *Risālat ḡāmi’at al-ḡāmi’a* supone la ismailización doctrinal de las obras de los Iḥwān al-Ṣafā’.

##### 5. Fecha y circunstancias de composición de la *Risālat ḡāmi’at al-ḡāmi’a*

El primer investigador que habló de la *Risālat ḡāmi’at al-ḡāmi’a*, fue Ĝamīl Ṣalība, en su edición de la *Risālat al-ḡāmi’a*, pensando que era un manuscrito de la *Risālat al-ḡāmi’a*. Comenta que no pudo beneficiar de ella, porque estaba llena de errores y tergiversaciones (*Risālat al-ḡāmi’a* Ṣalība, 17).

Respecto al periodo de la compilación de *Las Epístolas* de los Hermanos de la Pureza, la obra se difundió en la segunda mitad del s. IV/X. En el propio texto de la enciclopedia, se señala que su autor puso una epístola titulada la *Risālat al-ḡāmi’a*. En cambio, respecto a la *Ĝāmi’at al-Ĝāmi’a*, no hay ninguna indicación en el texto de las *Rasā’il* ni en la *Risālat al-ḡāmi’a* sobre su compilación.

##### 6. Manuscritos de *Ĝāmi’at al-ḡāmi’a*

El doctor ‘Ārif Tāmir en su edición de la obra *Ĝāmi’at al-ḡāmi’a* notificó que se había basado en tres manuscritos. Estos manuscritos procedían de la región entorno a Salamiyya: uno del pueblo de Qadmūs, el segundo de Miṣyāf, y el tercero de la misma

<sup>3</sup> Daremos más detalles sobre este manuscrito en el apartado dedicado a los manuscritos de esta obra. Hemos consultado una copia de este manuscrito en la Biblioteca de Salamiyya, por desgracia no está clasificado, porque la biblioteca de Salamiyya es bastante humilde.

ciudad de Salamiyya (*Ġāmi‘at al-ġāmi‘a* Tāmīr 1970, 61). Desafortunadamente no dio más detalles a este respecto.

En cambio, Ġamīl Ṣalība describió un manuscrito de la *Risālat ġāmi‘at al-ġāmi‘a* localizado en la biblioteca privada de un príncipe ismailí en la ciudad siria de Salamiyya. Según él, esta epístola está fechada en 1241/1825 y se compone de capítulos cortos resumidos de la *Risālat al-ġāmi‘a*. Añade que está llena de errores y tergiversaciones (*Risālat al-ġāmi‘a* Ṣalība 1949, 17).

Hemos podido consultar otro manuscrito en la Biblioteca de Salamiyya. Esta copia, fechada en 1349/1930, es posterior a la que consultó Ṣalība y tiene una extensión de 110 folios. En los dos primeros folios figura un índice de la obra con la misma caligrafía del texto, luego empieza el texto de obra como se puede observar en el apéndice de los gráficos. Cada folio contiene entre 16 y 18 líneas, y cada línea tiene entre 8 y 10 palabras. Fue copiada por Ibrāhīm Qāsim Aḥmad ‘Atīyya.

### 7. Ediciones de la *Ġāmi‘at al-ġāmi‘a*

La única edición de esta obra es la de ‘Ārif Tāmīr. La editó en 1959 en una edición conjunta de dos editoriales de Beirut y El Cairo en 222 páginas. Luego la editó de nuevo en Beirut, en 1970 con una extensión de 239 páginas y vuelve a editarla en Beirut 1981 en una edición de 117 páginas

‘Ā. Tāmīr escribió una larga introducción de 61 páginas. En ella, trató el tema de la ismailización de las obras de los Iḥwān al-Ṣafā’, y presenta la *Risālat ġāmi‘at al-ġāmi‘a* como una obra más de estos. Probablemente, se basó en la frase que aparece en el incipit y el colofón de la obra, en que, su autor expresa que su obra es la esencia de las epístolas de Iḥwān al-Ṣafā’.

Así, en el incipit escribió:

فهذه رسالة جامعة الجامعة أو زبدة رسائل إخوان الصفاء وخلان الوفاء صلوات الله عليهم.  
(*Ġāmi‘at al-ġāmi‘a* Tāmīr 1970, 62)

Y en el colofón:

تمت رسالة جامعة الجامعة أو زبدة رسائل إخوان الصفاء وخلان الوفاء ذوي البصائر وأهل السرائر وأولو النهي وأصحاب الحمد بحمد الله وعونه.  
(*Ġāmi‘at al-ġāmi‘a* Tāmīr 1970, 229)

### 8. Conclusión

La *Ġāmi‘at al-ġāmi‘a* en su contenido refleja la adopción de las ideas filosóficas de los Iḥwān al-Ṣafā’. Estos conceptos filosóficos están asimilados y bien combinados con la doctrina ismailí batiní. Esto se observa con claridad en el modo de argumentar interpretando las aleyas del Corán.

‘Ārif Tāmīr, editor de la *Risālat ġāmi‘at al-ġāmi‘a* no da detalles acerca de los tres manuscritos usados en su edición. El manuscrito más antiguo que conocemos de esta obra, es el que cita Ġamīl Ṣalība; este manuscrito está fechado en 1241/1825. Además, solamente se conocen cuatro manuscritos de este compendio y, curiosamente, los cuatro se encuentran en la ciudad siria de Salamiyya y sus alrededores, ciudad que desde antiguo es cuna del ismailismo.

Las fuentes que trataron el tema de los Iḥwān al-Ṣafā’ tampoco citan dicha obra. Incluso las propias fuentes históricas ismailíes (como ‘Imād Idrīs, m. 872/1466) la desconocen.

En consecuencia, pensamos que es una obra de algún autor ismailí, posterior a los historiadores ismailíes medievales, razón del por qué no le citan. Este autor, residente en Salamiyya, buscó resumir la *Risālat al-ġāmi‘a* en base al desarrollo filosófico de la doctrina ismailí.

Apéndice gráfico

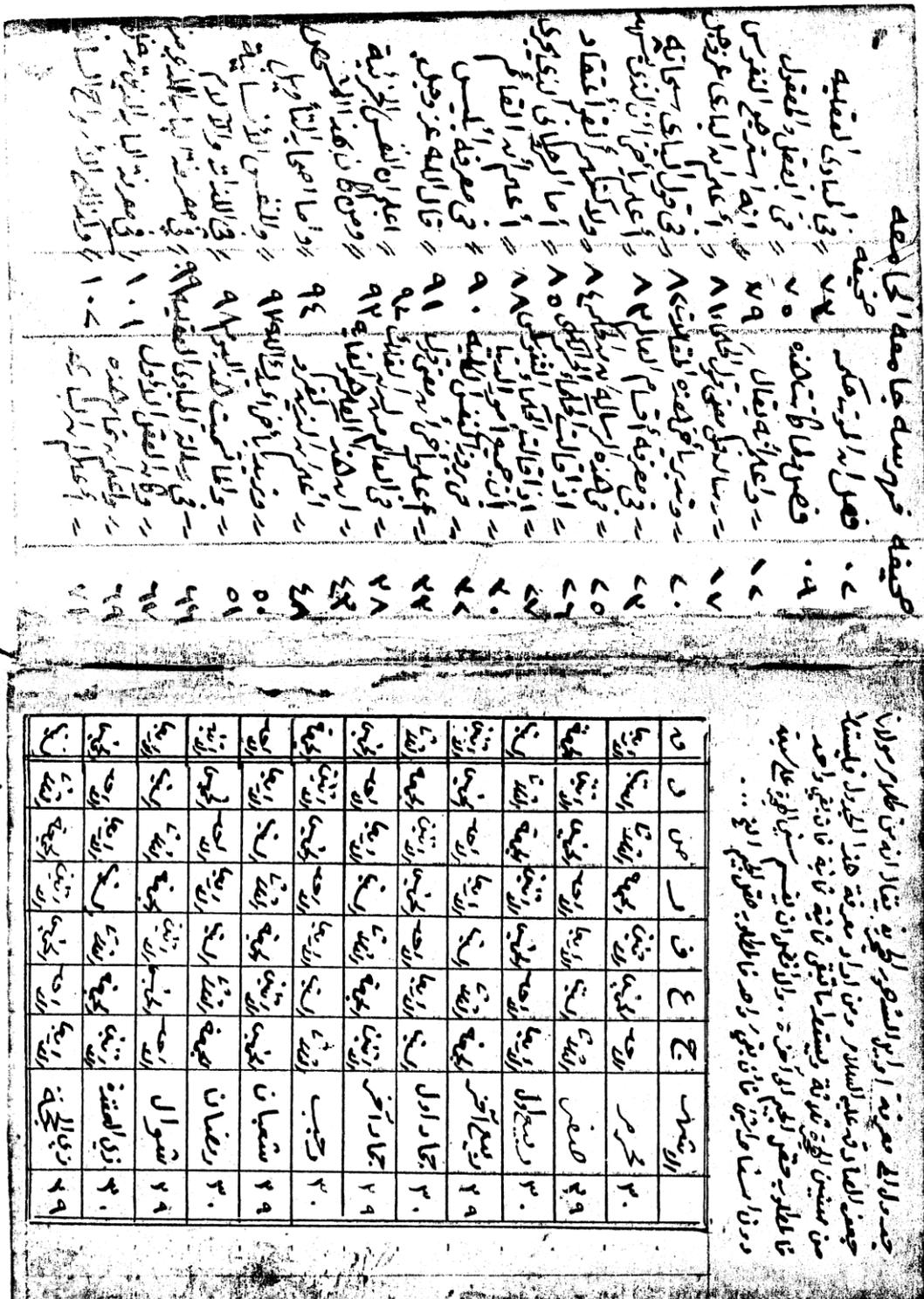


FIG. 1. Índice de la *Ġāmi'at al-ġāmi'a* (Ms. de Salamiyya)



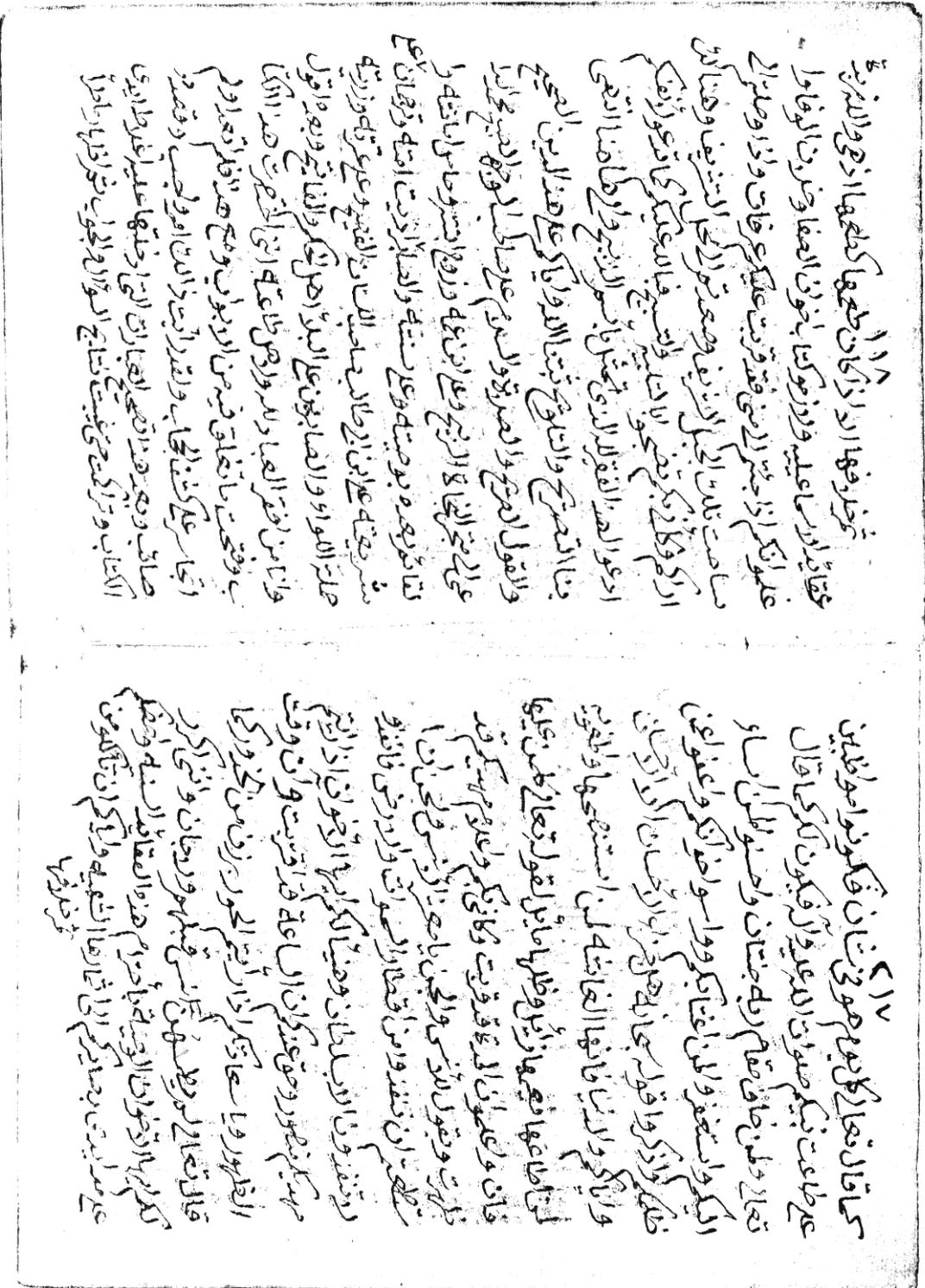


FIG. 3. Comentarios doctrinales del copista ismailí. Penúltima página del ms. de la *Ġāmi'at al-ġāmi'a* (Ms. de Salamiyya).

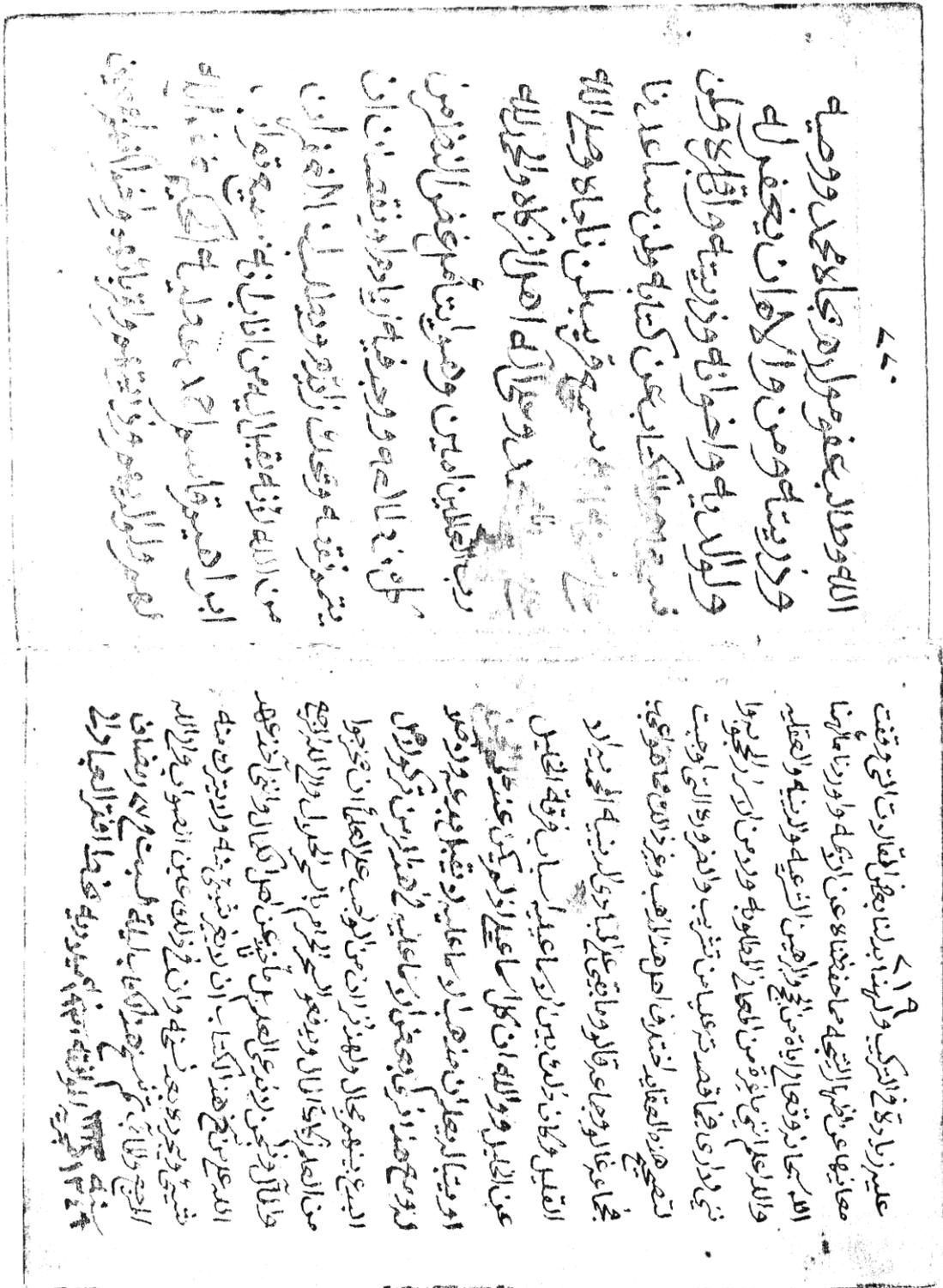


FIG. 4. Datos sobre el copista y fecha de copia. Última página del ms. de la *Gāmi'at al-gāmi'a* (Ms. de Salamiyya).

## Obras citadas

### Fuentes

- Al-Hāmidī, Ibrāhīm Ibn al-Ḥusayn. Muṣṭafā Gālib ed. ár. *Kanz al-Walad*. Beirut: Dār al-Andalus, 1979.
- Ibn 'Imrān, Abū al-Ma'ālī Hātim. 'Ārif Tāmir ed. ár. "Risāla Uṣūl al-Aḥkām", en: *Jams Rasā'il Ismā'īliyya*, Beirut: Dār al-Inṣāf, 1957, pp. 99-143.
- 'Imād al-Dīn, Idrīs. Muṣṭafā Gālib ed. ár. *'Uyūn al-aḥbār wa funūn al-ātār al-sub' al-sādis, aḥbār al-dawla al-faṭimiyya*. Beirut: Dār al-Andalus, 1984.
- Al-Mu'tazilī. 'Abd al-Ġabbār Ibn Aḥmad. 'Abd al-Karīm 'Uṭmān ed. ár. *Taṭbīt dalā'il al-nubuwwa*. Beirut: Dār al-'Arabiyya li-l-Tibā'a wa-Našr, 1966. 2 vols.
- Al-Qirmiṭī, 'Abdān. 'Ārif Tāmir ed. ár. *Šaġarat al-Yaqīn*. Beirut: Dār al-Āfāq al-Ġadīda, 1982.
- Rasā'il Iḥwān al-Šafā' wa-ḥillān al-wafā'*. Butrus al-Bustānī ed. ár. Beirut: Mu'assat al-A'lamī li-l-Maṭbū'āt, 2005. 4 vols.
- Risālat al-ġāmi'a*. Ġamīl Šalība ed. ár. *Al-Risālat al-ġāmi'a al-mansūba li-l-Ḥakīm al-Maġrīfī*. Damasco: al-Muġamma' al-'Ilmī al-'Arabī, 1949.
- . Muṣṭafā Gālib ed. ár. *Al-Risālat al-ġāmi'a, tāġ Rasā'il Iḥwān al-Šafā' wa ḥillān al-wafā'*. Beirut: Dār al-Andalus, 1981. 1 vol.
- . Kacimi, Mourad. *Edición crítica árabe y estudio de la Risālat al-ġāmi'a dāt al-fawā'id al-nāfi'a, tāy Rasā'il Iḥwān al-Šafā' (finales del s. IV H./X e.C.)*. Tesis Doctoral, Universidad de Alicante, 2015.
- Risālat ġāmi'at al-ġāmi'a* ed. ár. 'Ārif Tāmir. Beirut/El Cairo: Dār al-Ṭaqāfa/Dār al-Našr li-l-Ġāmi'iyyīn, 1959 (1ª ed.). 222 pp.
- . 'Ārif Tāmir. Beirut: Dār Maktabat al-Ḥayāt, 1970 (2ª ed.). 239 pp.
- . 'Ārif Tāmir. Beirut: Mu'assasat Nāšir li-l-Ṭaqāfa, 1981 (3ª ed.). 117 pp.
- Al-Tawḥīdī, Abū Ḥayyān. Aḥmad Amīn & Aḥmad al-Zīn ed. ár. *Al-Imtā' wa-l-mu'ānasa*. El Cairo: Maṭba'at al-Ta'līf wa-l-Tarġama wa-l-Našr, 1942. 3 vols.
- Ibn al-Walīd, 'Alī. Muṣṭafā Gālib ed. *Dāmiġ al-bāṭil wa-ḥatfu l-munāḍil*. Beirut : Mu'assasat 'Izu l-Dīn li-Tibā'a wa-l-Našr, 1982.

### Bibliografía

- Al-'Awwā 'Ādil. *L'esprit critique des Frères de la Pureté: Encyclopédistes arabes du IVe-Xe siècles*. Beirut, 1948.
- Baffioni, Carmela. "Uso e rielaborazione degli autori classici nella *Risāla al-Ġāmi'a*.", En Carmela Baffioni ed. *La diffusione dell'eredità classica nell'età tardoantica e medievale. Filologia, storia, dottrina. Atti del Seminario nazionale di studio (Napoli-Sorrento, 29-31 ottobre 1998)*. Alejandría: Edizioni dell'Orso, 2000. 1-10.
- . "Ikhwan al-Safa'." En Edward N. Zalta ed. *The Stanford Encyclopedia of Philosophy*, 2012. Disponible en <http://plato.stanford.edu/archives/sum2012/entries/ikhwan-alsafa/> [Consultado el 30/11/2015].
- El Bizrī, Nader. "Prologue." En Nader El Bizrī ed. *Epistles of the Brethren of Purity. The Iḥwān al-Šafā' and their Rasā'il. An Introduction*. Oxford University Press/The Institute of Ismaili Studies, 2008. 1-32.
- Corbin, Henry. "Rituel sabéen et exégèse ismaélienne du rituel." *Eranos Jahrbuch* 19 (1950) : 181-246.

- Callataÿ, Godefroid de. "Magia en al-Andalus: *Rasā'il Iḥwān al-Ṣafā'*, *Rutbat al-ḥakīm y Gāyat al-ḥakīm (Picatrix)*." *Al-Qanṭara* 34 (2013): 297-344.
- Al-Faruqī Ismail Rajī. "On the Ethics of the Brethren of Purity (Iḥwān al-Ṣafā wa-Khillān al-Wafā')." *The Muslim World* 50, vol. 2 (1960): 109-121; 50, vol. 3 (1960): 193-198; 50, vol. 4 (1960) 252-258; 51, vol. 1 (1961): 18-24.
- Al-Hamadani, H. F. "Rasā'il Iḥwān as-Ṣafā in the Literature of the Ismaili Taiyibi Da'wa." *Der Islam* (1932): 281-300.
- . "Baḥṭ tārīḥī fī *Rasā'il Iḥwān al-Ṣafā'* wa-'aḳā'id al-ismā'īliya fī-hā." Originalmente en Bombay. 1354/1935. Reimpreso en Fuat Sezgin. *Rasā'il Iḥwān aṣ-Ṣafā' wa-Khillān al-Wafā' (2nd half 4th/10th cent.)*. *Texts and studies II*. Frankfurt am Main: Institut für Geschichte der Arabisch-Islamischen Wissenschaften/J. W. Goethe University, 1999. 149-180. Series *Islamic Philosophy*, vol. 21.
- Ivanov, Vladimir Alekseevich. *A Guide to Ismaili Literature*. Londres: Royal Asiatic Society, 1933.
- . *The Alleged Founders of Ismailism*. Bombay, 1946.
- . "Ismā'īliyya". En *Shorter Encyclopedia of Islam*. Leiden, 1974. 179-183.
- Marquet, Yves. "La place du travail dans la hiérarchie ismā'īlienne d'après l'*Encyclopédie* des Frères de la Pureté." *Arabica* VIII (1961): 225-237.
- . "Les Iḥwān aṣ-Ṣafā' et l'Ismā'ilisme." *Convegno sugli Iḥwān aṣ-Ṣafā'*. Roma, 1981. 69-96.
- . "Les épîtres des Iḥwān aṣ-Ṣafā', œuvre ismā'īlienne." *Studia Islamica* 51 (1985): 57-79.
- Netton, I. Richard. "Brotherhood versus Imāmate: Iḥwān al-Ṣafā' and the Ismā'īlīs." *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* 2 (1980): 253-262.
- Tāmir, 'Ārif. *La réalité de Iḥwān aṣ-Ṣafā' wa-Khillān al-Wafā'*. Beirut: Imprimerie Catholique, 1957.
- . *Al-Imāma fī-l-islām*. Beirut: Dār al-Aḳwā', 1998.
- Tibawi, A. L. "Iḥwān aṣ-Ṣafā' and Their *Rasā'il*. A Critical Review of a Century and a Half of Research." *The Islamic Quarterly* 2 (1) (1955): 28-46.